

主な内容

- 2 面 熟年者・障害者世帯の方へ 住宅用火災警報器の設置を助成します
- 8 面 特別借換融資の受け付けを9月30日(水)まで延長します／バリアフリーマップの改訂版が完成！

■発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ <http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>

見どころいっぱい！ 環七シャトルバス

本格運行開始！



シャトル☆セブン

区内南北交通の課題を解決するため、19年4月から試験運行を開始した「シャトル☆セブン」が、好評により、正式路線として本格運行を開始しました。通勤・通学、買い物やレジャーに、ぜひご利用ください。

☎ 交通調整係 ☎(5662)1103
京成バス(株)江戸川営業所 ☎(3677)5461

運賃(大人・片道)

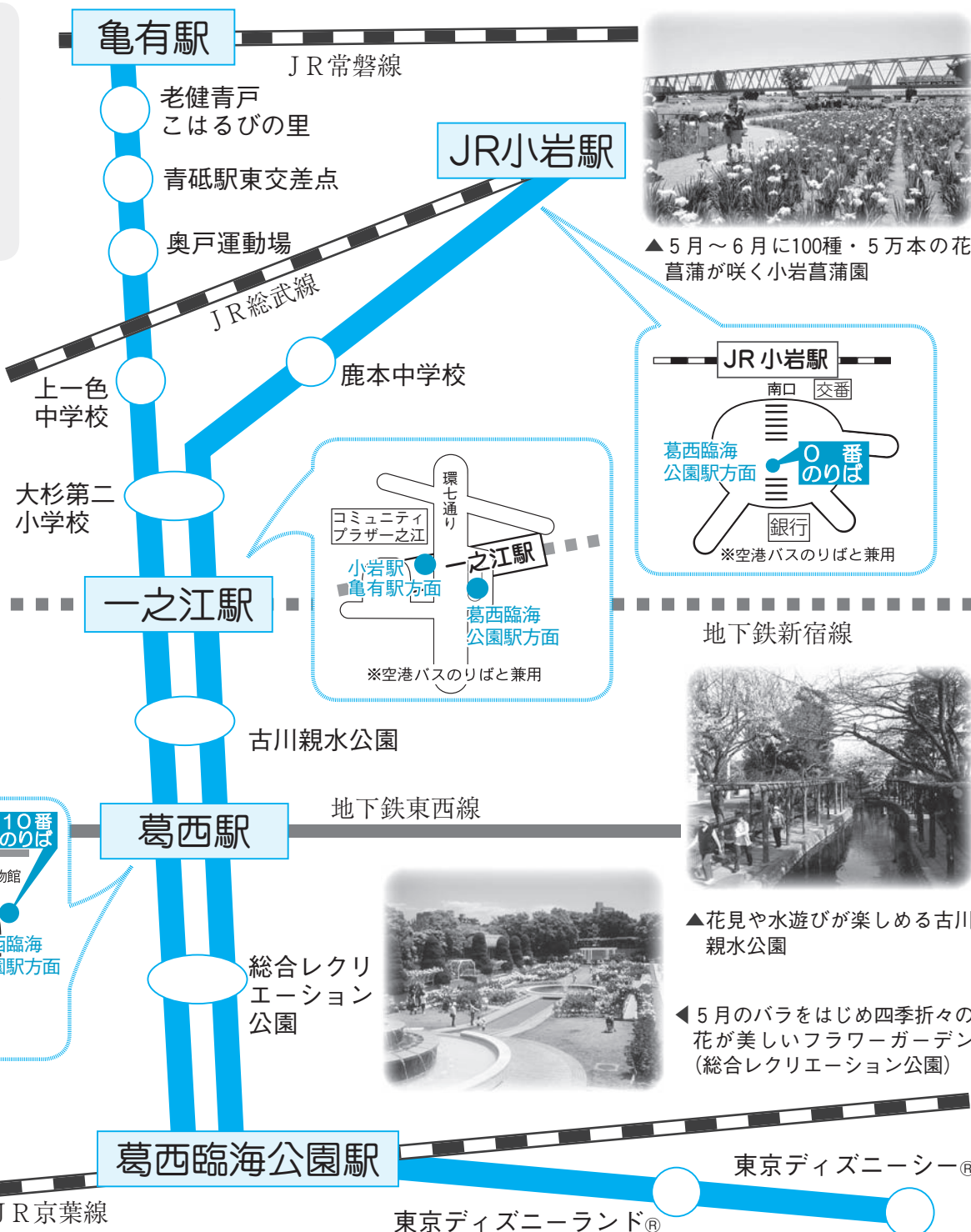
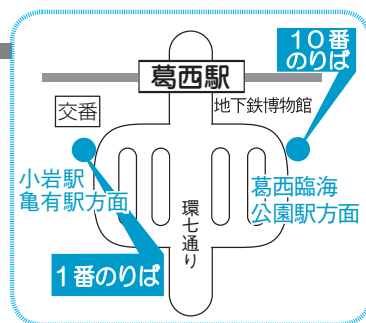
亀有駅					
—	JR小岩駅				
200円	200円	一之江駅			
200円	200円	200円	葛西臨海公園駅		
400円	400円	300円	200円	東京ディズニーランド®	
400円	400円	300円	200円	160円	東京ディズニーシー®

※小児は半額です。
※バス共通カード、PASMO、Suicaが利用できます。

- ◎乗車時に、乗務員に行き先をお知らせください。
- ◎東京都シルバーパス、京成バス一日乗車券などはJR小岩・亀有駅～葛西臨海公園駅で利用できます。
- ◎時刻表は、区ホームページをご覧ください。



▲地下鉄の歴史や技術を学べる地下鉄博物館



▲5月～6月に100種・5万本の花菖蒲が咲く小岩菖蒲園



地下鉄新宿線



▲花見や水遊びが楽しめる古川親水公園

◀5月のバラをはじめ四季折々の花が美しいフラワーガーデン(総合レクリエーション公園)

定額給付金・子育て応援特別手当のお知らせ

定額給付金の申請書は、4月9日(木)からお送りします。子育て応援特別手当の申請書は、該当する方に3月末からお送りしています。

お問い合わせは…

定額給付金コールセンター

☎(5949)9089

電子メール = edogawa_kyufu@port.ne.jp

子育て応援特別手当コールセンター

☎(5949)9923

シャトル☆セブンは、今後もますます充実します！

◇低公害・低燃費車両の導入

環境に優しいハイブリッドバス(電気モーターとディーゼルエンジンの併用車)を導入し、温室効果ガスの排出を抑制します。

◇バス停留所の整備

バスの接近状況などがわかる「情報発信型バスステーション」の整備を順次進めます。

◇走行環境の向上

バスレーン整備などを検討し、定時運行を目指します。



▲大杉第二小学校バス停

熟年者・障害者世帯の方へ 住宅用火災警報器の 設置を助成します



22年4月1日(木)から、すべての住宅に火災警報器の設置が義務付けられます。すべての部屋、台所、階段に設置が必要となります。

区では、熟年者・障害者のみで構成する住民税非課税の世帯を対象に、住宅用火災警報器の設置助成を行います。



対象世帯 区内に居住する住民税非課税の世帯で、次の方のみで構成する世帯①4月1日(木)現在60歳以上の方、②身体障害者手帳・愛の手帳のいずれかをお持ちの方、③精神障害者保健福祉手帳をお持ちの方

※次の世帯は対象外です①都営住宅、区営住宅、東京都住宅供給公社などの管理する賃貸住宅に居住する世帯②既に区から自動火災報知機の設置を受けた世帯

※生活保護受給世帯、中国残留邦人等生活支援受給世帯の方は本事業とは別の制度があります。生活保護第一課・第二課の地区担当員に相談してください。

住宅用火災警報器を1世帯に1個、寝室に無料で設置
※ほかの部屋にも設置を希望する場合は有料（1個3390円）で設置します。

凡例 日日時(日程)

時間

場所

内容

人定員(対象)

費用

講師

出演

持ち物

主催

共催

後援

協力

申し込み

問い合わせ

ホームページ

江戸川区の組織の一部が 変わります

区では、時代に即した事業を展開するとともに、区民のみなさんが分かりやすい組織にするため、4月から組織の一部を改正しました。主な内容をお知らせします。

◆都市開発部

学校改築を円滑に進めるため、学校建設技術課を新設します。また、まちづくり推進課にまちづくり第三係を新設します。

◆生活振興部

スーパードリンク大学設立支援室を課組織から部組織に改め、次長を設置します。

◆文化共育部

22年春に、未来を担う子どもたちの総合的な学びの施設「(仮称)子ども未来館」を開設するため、健全育成課に子ども未来館開設準備担当係を新設します。

◆福祉部

希望の家(課組織)を障害者施設課に改めます。※なお、希望の家の施設名称に変更はありません。

◆健康部

後期高齢者医療係を高齢者医療係に改めます。企画課
☎(5662)6054

65歳以上の方へ 介護保険料のお知らせ

特別徴収の方へ「仮徴収額のお知らせ」を送付
申請期間 4月1日(水)～22年3月31日(水)

申請先 世帯主が①の世帯②132-8501-1(住所不要) すこやか熟年課孝行係(区役所2階3番) ☎(5662)0314/②の世帯③132-8501-2(住所不要) 障害者福祉課庶務係(区役所2階5番) ☎(5662)0054/③の世帯④132-8507-中央4-24-19 江戸川保健所保健予防課精神保健係 ☎(5661)2465

区では、時代に即した事業を展開するとともに、区民のみなさんが分かりやすい組織にするため、4月から組織の一部を改正しました。主な内容をお知らせします。

普通徴収の方は6月から10回で納付
納付書または口座振替で納めている普通徴収の

「第4期介護保険事業計画 及び熟年しあわせ計画」が まとまりました

「第4期介護保険事業計画及び熟年しあわせ計画」(21～23年度)がまとまりました。

今回の計画では、住み慣れた地域で個人として尊重された生活を続けられるよう、5つの基本的な方向性を定めています。

●地域に根ざした効果的な介護予防の推進

●認知症高齢者への地域ケアの構築

●安心を支える医療と介護の連携

●地域で支える包括的なケア体制の充実

●介護基盤の強化による安心と希望のある地域づくり

第4期介護保険料

▽65歳以上の方の保険料

方介護保険料の納付回数、年額保険料が決定する6月～22年3月の10回です。

21年度の介護保険料は、21年度住民税(都民税・特別区民税)の課税・非課税の別や合計所得金額によって決定します。このため、21年度年額保険料の決定通知書は、住民税額が確定する6月中旬頃にお送りします。

介護保険課係 ☎(5662)0827

21年度の介護保険料は、21年度住民税(都民税・特別区民税)の課税・非課税の別や合計所得金額によって決定します。このため、21年度年額保険料の決定通知書は、住民税額が確定する6月中旬頃にお送りします。

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

介護保険課係 ☎(5662)0827

えどがわ区民ニュース 4月号放映中!

- 特集 夢と希望を未来へつなぐ～平成21年度江戸川区予算～
- ビデオレポート
 - ・大風を乗り越え、お風呂を銭湯めぐり、おどろきの活動
 - ・みんなが「もったいない」を広げよう
- ニュースフラッシュ
 - ・すくすくスクールサミット ほか

◆CATVで放送中!

- ◎江戸川ケーブルテレビ9チャンネル(日10時から/19時から/24時から)
- ◎ケーブルビジョン葛西5チャンネル※曜日・時間により番組内容が異なります。

◆えどがわ区民ニュース Broad Band
<http://www.news.city.edogawa.tokyo.jp/>

ビデオテープの貸し出し・申し込み
⇒映像広報係 ☎(5662)6167



第4期介護保険料

第4期介護保険料

第4期介護保険料

第4期介護保険料

第4期介護保険料

えどがわ 歳時記



April

全国から自慢の金魚が集合!
日本観賞魚フェア



区の金魚養殖は明治時代に始まり、その後、全国でもトップクラスの金魚の産地になりました。そうした、金魚と縁のある江戸川区で、毎年「日本観賞魚フェア」が開催されています。

このフェアは、観賞魚の市場拡大と愛好家を楽しんでもらうことを目的に昭和58年に始まったもので、平成4年から江戸

川区に会場を移して開催されています。「金魚品評会」には、日本を代表する金魚の一つ「琉金」や、顔の周りが泡のように盛り上がった「らんちゅう」など、出品者が丹精込めて育てた200点を超える金魚が展示されます。

また、出品者が希望する金魚については価格が掲示され、来場者は高級金魚を市場価格より廉価で購入できます。ほかにも、高級金魚の競り市が行われ、愛好家は期間中何度も足を運びます。

今年は、4月17日(金)～19日(日)にタワーホール船堀1階展示ホールで開催されます。ぜひお越しください。

農産係 ☎(5662)0539

農産物直売マップが 新しくなりました

農産物直売マップを改訂しました。新規掲載分を合わせ、30か所の直売所を紹介しています。

みなさんも農産物直売マップを片手に直売所巡りはいかがでしょうか。区内産の新鮮な野菜や美しい花がお待ちしています。

農産係 ☎(5662)0539



平成22年度採用 江戸川区職員Ⅰ類（大学卒業程度）募集

「江戸川区職員として
区民のために働きたい」
という意欲と情熱のある
方を募集します。

受験申し込み受付期間

▽郵送▽4月13日(月)まで

に簡易書留郵便で（消
印有効）

▽インターネット申し込
み▽4月13日(月)まで

▽持参▽4月14日(火)・15
日(水)の8時30分～17時

申込書・採用案内 区役
所、各事務所・健康サ

第一次試験日 5月10日

▽受付場所 能力開発
推進係（区役所3階6
番）

（5662）1003



ポータルセンター・コミ
ュニティ会館・図書館
などで配付

（日）

（5662）1003

試験区分	採用予定数	受 験 資 格
事 務	35名程度	日本国籍を有し、昭和57年4月2日～昭和63年4月1日に生まれた方
土木造園（土木）	3名程度	
土木造園（造園）	3名程度	
建 築	4名程度	
衛生監視（衛生）	2名程度	日本国籍を有し、食品衛生監視員および環境衛生監視員の両資格を有する方（平成22年3月31日までに上記の両資格取得見込みの方を含む）で、昭和55年4月2日～昭和63年4月1日に生まれた方
保 健 師	5名程度	国籍を問わず、保健師の免許を有する方（国家試験に合格し免許の交付を申請中の方および平成22年春までにに行われる国家試験により免許取得見込みの方を含む）で、昭和45年4月2日～昭和63年4月1日に生まれた方

※詳しくは、採用案内または区ホームページをご覧ください。

旧中川ボートフェスティバル2009

濡れでもよい服装・靴
でお越しください。

日 4月12日(日)10時～15
時（受け付けは9時30
分～14時30分）

※小雨実施。

場 旧中川（小松川1
丁目、もみじ大橋・さ
くら大橋付近）

内 ボート・カヌー・ド
ラゴンボートなどの体



験操船

小学4年生以上の方
着替え

みどりの推進課

（5662）6738

えどがわエコセンターの催し

樹と友だちになろう

社の森と公園の樹木

樹木医の小池伸男さん

と神社などを巡りながら

樹木と生きものの世界に

ついて学びましょう。歩

きやすい服装で。

日 4月11日(土)9時30分
～11時30分

場 都立篠崎公園と浅間
神社（上篠崎1～22）
周辺

※浅間神社境内前集合。

25人（抽選）

申 往復ハガキに、催
し名・代表者の住所・
電話・メールアドレス・
参加者全員の氏名・年
齢を記入し、4月6日
（月）までに郵送（消印有
効）、〒134-0091
船堀4-1-11タワー
ホール船堀3階 えど
がわエコセンター ☎（5
659）1651

公園で遊ぶ！
「カニ釣り」

カニ釣りや、竹林の管
理、野草の天ぷら作りな
どを体験。汚れてもよ
い服装で。

日 4月29日(祝)10時～15
時30分

場 葛西臨海公園 ほか
小学生と保護者50人
（抽選）

1人200円
昼食、飲み物、軍手

申 往復ハガキに、催
し名・代表者の住所・
電話・メールアドレス・
参加者全員の氏名・年
齢を記入し、4月16
日(木)までに郵送（消印
有効）、〒134-0008
7清新町1-4-16
1404 さんえ
ぶ事務局・吉田 ☎09
0（6504）2424

女性センター
できる男の料理講座「ケーキ型お寿司」

日 4月26日(日)10時30分
～13時

場 グリーンパレス4階
料理講習室

内 ケーキ型の寿司
区内在住または在勤
・在学の男性24人（抽
選）

料 材料費1000円程
度

師 市川友の会
エプロン、三角きん、
布きん

申 往復ハガキに、催
し名・住所・氏名・電
話

（5676）24
55

一之江名主屋敷
昔ばなしの会

江戸時代から続く屋敷
で、昔ばなしに耳を傾け
てみませんか。

日 4月11日(土)11時～12
時

場 一之江名主屋敷
「定ちゃんの手紙」
「茂吉のねこ」ほか

内 5歳以上の方30人（申
込順）

料 維持協力費100円
（中学生以下無料）

申 4月2日(木)9時か
ら電話で、文化財係 ☎
（5662）7176

あいさつで育てる
豊かな心

生活リズム向上の取り組みを応援します
はや寝 はや起き 朝ごはん

あいさつのきほんは家庭からです。
毎日きちんとあいさつをしましょう！

江戸川区青少年育成地区委員会
青少年係 ☎（5662）1629

船堀シネパル 上映のご案内

（5658）3230

作 品 名

日 程（4月）

まほろしの邪馬台国

3日(金)まで夜のみ

三本木農業高校、馬術部

4日(土)から夜のみ

ド ラ え も ん

17日(金)まで

旭 山 動 物 園 物 語

17日(金)まで

クレヨンしんちゃん

18日(土)から

名 探 偵 コ ナ ン

18日(土)から

※上映作品・時間はご確認ください。
※通常料金は大人1,800円、学生1,500円、
小中学生・幼児（3歳以上）・60歳以上
1,000円です。
※毎週水曜はレディースデー（女性1,000
円）です。
※定員入れ替え制です。

せることで、「自律の心」と「社会での役割」を
学ばせます。家庭では役割を与え、責任をもっ
て行わせることで、責任感や勤労感などを培う
ようにします。また、地域においては、子ども
たちとあいさつを交わすことで、多くの人に見
守られているという気持ちに気付くことができ
ます。このような三者の取り組みの積み重ねは、
子どもたちにルールとモラルを教え、規範意識
をはぐくむことにつながります。

さらに、自分は愛されている、大切にされて
いるという気持ちを子ども自身がもてるような
接し方を大人がすることも大切です。このよう
な気持ちがはぐくまれると、子どもたちの自尊
心は高まり、規範意識も向上していきます。

子どもは大人の後ろ姿を見て育ちます。子ど
もたちの規範意識の向上のためには、大人が手
本を示していくことこそが何よりも重要です。

問 指導室 ☎（5662）1634

こ だ ま

教育の話題

子どもたちの規範意識を高めるために…

今、社会を見渡すと、ごみを平気で道に捨て
る人や、公共の交通機関で携帯電話を使って話
をする人など、きまりを守らない大人を見かけ
ることはないでしょうか。さらに、注意をされ
ても受け入れないばかりか、自己主張を繰り返
すような人もいます。このような大人が増えれ
ば、社会のきまりは崩れてしまいます。加えて、
次代を担う子どもたちの規範意識は育たなくな
るばかりか低下をたどり、社会は成り立たなく
なります。

子どもたちの規範意識を育てるには、学校・
家庭・地域の三者が協力し、それぞれの役割を
果たすことが大切です。集団生活を営む学校で
は、きまりを守る意味を教え、守る経験を積ま

プラマークの付いているプラスチック製の容器や袋は「資源」です。汚れや銀色の部分がないことを確認
して、透明または半透明の袋に入れて資源回収の日に出しましょう。問 ぐみ減量係 ☎（5662）1689



障害者のためのパン教室 「レッツ トライ ピザの会」

■ 5月30日(土)13時30分～15時30分 ■区内在住で障害者手帳をお持ちの18歳以上の方6人（抽選） 費1000円 師菓子研究家・太田ひとみほか 師三角きん、エプロン、マスクほか 師師 4月10日(金)までに電話で、障害者支援ハウス ☎(5667)1333

しのぎきアカデミー 「3か月で学ぶ韓国語講座～初級～」

簡単な日常会話の習得を目指します。■ 4月15日～7月15日の毎週水曜19時～20時30分（4月29日、5月6日を除く全12回） 費20人（申込順） 費2万4000円 師霜島和子 師師 4月2日(木)9時から電話で、篠崎文化プラザ ☎(3676)9071

総合体育館トレーニングルーム 利用登録講習会

■ 毎週月・金曜10時～11時、木・日曜15時～16時、火・水・土曜19時～20時 ■高校生相当以上の方各12人（先着順） 師運動着、室内用運動靴 費200円 師土・日曜⇒電話予約制／月～金曜⇒直接会場へ 師 申込先＝総合体育館 ☎(3653)7441

ウェイトトレーニング講習会

■ 4月11日(土)・25日(土)18時15分から ■区内在住または在勤・在学の16歳以上で、ウェイトトレーニングを新たに始める方 師運動着、室内用運動靴、住所（区外在住の方は勤務先・学校）の確認ができるもの、写真（縦3cm×横2.5cm、背景なし）2枚

イベントカレンダー

内容・定員・持ち物・申し込み方法など、詳しくはお問い合わせください。

催 し	日 時	会 場	費 用	問い合わせ
第28回求美展（絵画）	4月2日(木)～5日(日)10時～18時（5日は16時30分まで）	●タワーホール船堀1階展示ホール	なし	佐藤 ☎(3670)3701
ターゲットバードゴルフ初心者教室	4月3日(金)～26日(日)の①毎週日曜9時～11時⇒②新中川大杉橋上流／②毎週金曜10時～12時⇒③葛西青少年野球広場（各4回）		1回100円	①上田繁造 ☎(3678)0416 ②小林秀夫 ☎(3686)0678
第3回パステルめぶき展	4月3日(金)～7日(火)10時～16時（7日は12時まで）	●エゴプラザ葛西TEPCO（中葛西5～19～28）	なし	パステルめぶき・山崎 ☎(3686)2892
邦楽奏楽団 編座第20回定期演奏会	4月4日(土)14時開演	タワーホール船堀5階大ホール	1000円（当日券もあり）	師伊藤 ☎(3266)0960
第33回江戸川区美術会選定展	4月6日(月)～9日(木)10時～19時（6日は13時から、9日は17時まで）	●タワーホール船堀1階展示ホール	なし	江戸川区美術会・鈴木 ☎(3689)1678
介護者交流会「施設入所についてのあれこれ」	4月7日(火)14時～15時30分	小松川区民館	なし	師第二ウエル江戸川 ☎(5858)2352

師 師グリーンパレス ☎(5662)7687

第9回SIA区民山歩き講習会

■ 5月10日(日)6時30分～18時 師高尾山ハイキングコース 集合場所＝①J R小岩駅前、②船堀駅前（往復は貸し切りバス） ■区内在住または在勤・在学の小学生以上の方40人（抽選） ※小学生は保護者同伴。 費4000円（小学生3000円） 師雨具、帽子、昼食 師江戸川区スポーツインストラクター連絡協議会(S I A) 師江戸川区 師往復ハガキに希望集合場所（①または②）、参加者全員の住所・氏名・年齢・電話を記入し、4月18日(土)までに郵送（必着）、〒133-0055 西篠崎2～27～11 小泉功 師スポーツ係 ☎(5662)1636

初心者俳句講座

■ 5月7日～6月4日の毎週木曜13時～16時（5回） 師グリーンパレス 師俳句の基本・実作指導ほか 費30人（抽選） 費3000円（資料代を含む） 師江戸川区 師師 往復ハガキに住所・氏名・電話を記入し、4月17日(金)までに郵送（必着）、〒134-0083 中葛西2～23～8 江戸川区俳句連盟・浅田恵観 ☎(5675)3260



子ども会

■ 4月5日(日)14時～15時 師「ふうふうばたばた あーうまい」「三びきのこぶた」 ■幼児（保護者同伴）～小学生150人（先着順） 師人形劇団クラルテ 師 中央図書館 ☎(3656)6211

大人のための映画会

■ 4月25日(土)14時～16時 師篠崎文化プラザ 師「グランド・ホテル」 費70人（先着順） 師篠崎図書館 ☎(3670)9102

総合体育館&穂高荘共同企画 健康づくりツアー

総合体育館スタッフ指導の肩こり・腰痛予防体操と穂高荘の温泉でリフレッシュします。■ 6月21日(日)～23日(火) 費2万6350円から ※往復バス・2泊4食付き。

入湯税・観光料などが別途必要。区外在住の方は2000円増し。 師 電話または直接、総合体育館 ☎(3653)7441 ※最少催行人数は30人です。お一人で申し込みの場合は相部屋となることがあります。

総合文化センターの公演

タンゴ・ベスト・セレクション まもなく発亮！ ■ 7月9日(木)19時開演 師小ホール 費4500円 ■ 4月4日(土)9時から総合文化センター窓口／10時からチケットぴあ ☎(0570)029999 ※4日に完売しなかった場合、5日(日)10時から総合文化センターの電話でも受け付け。 師 総合文化センター ☎(3652)1111

タワーホール船堀の公演 区民先行予約受け付け

ダ・カーポ コンサート 一般発売に先行して予約を受け付けます。■ 7月10日(金)19時開演 費5階大ホール 費250席（抽選） 費3800円 師 往復ハガキに公演名・住所・氏名（フリガナ）・電話・希望枚数（10枚まで）を記入し、4月15日(木)までに郵送（消印有効）、〒134-0091 船堀4～1～1 タワーホール船堀「ダ・カーポ コンサート区民先行予約受け付け」 ☎(5676)2211

ホテルシーサイド江戸川 20周年記念 特別感謝ディナー

感謝を込めた特別洋食コースをどうぞ。■ 4月1日(木)～30日(木)17時30分～21時30分（ラストオーダーは20時） 費5000円 師 師 前日までに電話で、ホテルシーサイド江戸川 ☎(3804)1180

都立看護専門学校 一日体験入学

■ 5月9日(土)出⇒広尾・板橋看護専門学校／5月16日(土)⇒荏原・府中・北多摩・青梅・南多摩看護専門学校 師施設見学、教員・学生との懇談会、白衣試着、模擬看護体験ほか 費高校生相当以上の方 師往復ハガキに住所・氏名（フリガナ）・年齢・

性別・電話・在学の学校名（学年）または勤務先名を記入し、4月10日(金)までに希望する看護専門学校へ郵送（消印有効） ※各看護専門学校の所在地などはお問い合わせください。 師 東京都医療人材課看護係 ☎(5320)4447

江戸川・鶴岡交流第九演奏会

■ 5月17日(日)13時30分開演 師 総合文化センター大ホール 師ベートーヴェン「第九」、ハイドン「天地創造」（抜粋） 費2000円 師江上孝則（指揮）、O日交響楽団、江戸川第九を歌う会、鶴岡江戸川交流合唱団 師江戸川区 師 師 江戸川第九を歌う会・鈴木 ☎090(1404)4286



視覚障害のある方向けの広報

声の広報えどがわ（月3回発行） 広報えどがわのすべての記事を音読したカセットテープまたはCD（デジシー形式）です。声のたより「みんな友だち」（月1回発行） 区からのお知らせのほか、インタビューなども収録したカセットテープまたはCD（音楽CD形式）です。点字広報えどがわ（月1回発行） 広報えどがわから、暮らしや健康に役立つ記事を中心に編集した点字冊子です。 師 師 編集係 ☎(5662)0403

8月の「道路ふれあい月間」 推進標語募集

道路とふれあい、正しく使っていただくための標語を募集します。 師 師 ハガキまたは応募用紙（区役所・各事務所で配付）に標語・住所・氏名・年齢（学年）・性別・電話を記入し、5月29日(金)までに郵送（必着）またはファクシミリで、〒132-8501（住所不要）土木部庶務課道路監察係 ☎(5662)1884・FAX(3652)9858 ※優秀な作品は表彰し、記念品を贈呈します。

環境フェア2009 リサイクルマーケット出店者募集

■ 6月6日(土)10時～15時（雨天実施） 師 総合文化センター（屋外） 募集店数＝

100店（抽選） ※区内在住または在勤で、自転車・徒歩で搬入できる方が対象です（自動車での搬入は不可）。商売目的の方の参加や、飲食物・生き物などの販売はできません。 師 往復ハガキに搬入方法（自転車・徒歩）・販売品目・住所（在勤の方は勤務先所在地）・氏名・電話を記入し、4月10日(金)までに郵送（消印有効）、〒132-8501（住所不要）環境推進課推進係 ☎(5662)1991 ※結果は後日通知します。なお、出店場所は指定します。

ほっとワークえどがわミニ面接会

一般・パート採用を行う区内外の事業所の人事担当者面接ができます。■ 4月16日(木)13時30分～16時 師 タワーホール船堀3階産業振興センター 費1社10人程度（申込順） 師 履歴書（写真貼付） 師 師 ほっとワークえどがわ ☎(5662)0359

パート・内職出張相談

■ 毎月第3火曜10時～15時（祝休日を除く） 師 葛西西区民館 費パート・内職の求職者 師 ほっとワークえどがわ ☎(5662)0359

区立障害者施設非常勤職員 （看護師）募集

雇用期間＝22年3月まで 費9時～16時（週5日・30時間） 費区立障害者施設 師 知的障害者の健康管理・介護・緊急時の処置・保健衛生指導ほか 費看護師資格のある方1人 報酬＝月22万7600円 ※交通費の支給は月1万3000円まで。 師 電話で連絡の上、履歴書（写真貼付）を郵送、〒134-0013 江戸川5～32～6 希望の家 ☎(3680)1531

ありがとうございます 寄付

《社会福祉事業に》
♥ 葛西第二地区民生・児童委員協議会 3万7000円＝歳末たすけあい募金
♥ 葛西第三地区民生・児童委員協議会 1万6112円＝同上
♥ 鶴岡市東京事務所5000円＝同上
♥ 秋元コウ5万円＝同上
♥ ニューハウス西葛西管理組合2000円＝同上
♥ 街東京都宅地建物取引業協会江戸川区支部30万円＝同上
♥ 小岩第四地区民生・児童委員協議会6048円＝同上
♥ 江戸川区柔道接骨師会15万円＝同上
♥ 東京東部日蓮宗青年会1万円＝同上
♥ 小岩フラワーロード商店街2万9166円＝同上
♥ 小岩工業㈱社員一同6万5000円＝同上
♥ 葛西社交ダンス連盟6万5959円＝チャリティードンスパティータ収益の一部
♥ くすのき一色南部親交会1万1340円＝アルミ缶回収報奨金
♥ ミニディはなみずき会3014円＝東部フレンドホール文化祭模擬店売り上げの一部
♥ めんめんの会3万2270円＝バザーおよびつるし売り上げの一部
♥ 匿名20万円＝亡夫の遺志
♥ 葛西地区自治会連合会女性連絡部会3万円＝葛西まつりバザー売り上げ
♥ コスモス会3万4200円＝会の発表会チャリティードンに寄せられた募金

中国語通訳員募集

区が選考を実施し、合格した方を登録して活動を依頼します。 費日本語と中国語が堪能な20歳以上の方で、中国帰国者などの自立支援に理解のある方 選考日時＝4月17日(金)10時～17時 選考場所＝生活支援第一課（区役所分庁舎） 選考方法＝作文（事前に提出）、基礎知識、読み書き取り、聞き取り表現、面接 師 4月16日(木)までに電話で、生活支援第一課相談係 ☎(5662)0796

総合体育館の一般公開

どなたでも利用できます。

種目	曜 日	時 間
水泳	毎日	曜日による
卓球	月曜（主競技場） 月・火・木・土・日曜（卓球室）	午後、夜間 9時～22時
バドミントン	月曜 木曜	午後、夜間 午前、午後、夜間
バレーボール	水曜 第2・4水曜	午前 夜間
バスケットボール	水曜	午前、14時30分～18時、夜間
器械体操	火曜	夜間

※午前は9時～12時、午後は13時～17時、夜間は18時30分～22時です。夜間に小・中学生が利用する場合は、保護者の同伴が必要です。バスケットボールは、14時30分～18時が小学～高校生相当対象、夜間が高校生相当以上の方対象です。なお、祝休日にあたる場合、一般公開は休みです。 費高校生相当以上の方200円、小・中学生50円、

幼児無料 師運動着、室内用運動靴 師 師 総合体育館 ☎(3653)7441

小岩アーバンプラザ健康ルーム

ウォーキングマシン、サイクルマシン、ストレッチ用具などをご利用いただけます。 師 毎日9時～21時 費高校生相当以上の方 費1回200円 師運動着、室内用運動靴 師 師 小岩アーバンプラザ ☎(5694)8151 ※初回利用時に登録が必要です。

穂高荘・塩沢江戸川荘 7月宿泊分電話受け付け開始

受付開始日＝4月1日(木) 受付時間＝穂高荘⇒9時～17時・塩沢江戸川荘⇒10時～

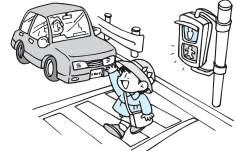
春の全国交通安全運動 4月6日(月)～15日(水)

20年中の区内の交通事故件数は2615件で、前年と比べ253件減少しました。しかし、交通事故による死者数は17人で、前年と同数でした。中でも、熟年者の死亡事故が前年と同じ5人で、依然として多いためです。区では「子どもと熟年者の交通事故防止」を重点目標に定め、春の交通安全運動を行います。

交通安全運動スローガン

☆青たけど 車はわたしを 見てるかな
☆長年の 知恵とゆとりで 交通安全

師交通安全係 ☎(5662)7154



ありがとうございます 寄付

た浄財
♥ A S A 葛西店1万6150円＝チケットサービス売り上げ
♥ A S A 西葛西店6万7000円＝同上
♥ 一之江セレモニールホール6万円＝第11回会の感謝祭バザー・模擬店の売り上げと皆様からの募金
♥ 福田正恵1万円＝保育ママをさせていただいていることへの感謝の気持ちを込めて
♥ 匿名5万円＝金婚式を迎え、感謝の気持ちを込めて
♥ 東一の江幼稚園父母の会5万円＝「ありんぼ会作品展」での模擬店収益の一部
♥ 国井義弘10万円＝くいファミリーコンサート収益の一部
♥ 江戸川区製パン・洋菓子親交会5万円＝江戸川「食」文化の祭典での模擬店売り上げの一部
♥ 街東京都宅地建物取引業協会江戸川区支部2146円＝区民まつりでのコンピュータ占いによる募金
♥ 第26回氷上フェスティバル実行委員会3万円＝模擬店売り上げの一部
♥ かえでの会5000円＝ミニ体験コーナーの売り上げの一部
♥ くすのき五北寿会3万5340円＝アルミ缶回収の収益
♥ 江戸川「食」文化の祭典での模擬店売り上げの一部
♥ 三角自治会女性部会3万円＝資源ごみ回収収益
♥ 小松川くすのきカルチャーセンター生徒有志一同7267円＝善意の箱に寄せられた浄財

♥ 小川初枝1万3000円＝福祉のために
♥ 第34回京葉会チャリティーゴルフコンペ10万円＝チャリティーゴルフコンペでの募金
♥ 鈴木萬次郎50万円＝亡姉・及川阿きの遺志
♥ 柴田瑞枝20万円＝亡夫・柴田根仁香典の一部
♥ ハラウ フラ オ マカレファ10万946円＝チャリティーオークションの売り上げ
♥ 松島南睦会5万7637円＝第13回チャリティー餅つき大会収益
《交通遺児救済に》
♥ 秋元コウ25万円＝交通遺児救済のために
♥ 菱幸運輸㈱社員一同10万円＝1年間無事に業務でできたことに感謝して
♥ ㈱菱幸整備社員一同5万円＝同上
《障害者福祉事業に》
♥ 松下守税理士法人日の出事務所10万円＝障害者の方々のために
♥ 匿名50万円＝障害者福祉の一助に
♥ 白ゆりグループ3万円＝アルミ缶回収の収益
《文化振興事業に》
♥ 扶和メタルエドガワレディースカップ11万5000円＝レディースカップでのチャリティー
敬称略・順不同。有効に使わせていただきます。
▷ 秘書課 ☎(3652)1151 内線2021
▷ 区社会福祉協議会 ☎(5662)5557

なくそう！ 飲酒運転

飲んだら運転しない。飲んだ人には運転させない。運転する人には酒を出さない、勧めない。 師交通安全係 ☎(5662)7154

みんなが迷惑！ 犬ふんの放置

犬のふんは飼い主が必ず持ち帰りましょう。マナーを守って住みよいまちに！ 師生活衛生課 ☎(3658)3177



極真カラテ

北小岩少年同好会

毎週火・金曜17時～18時／北小岩コミュニティ会館／入会金5千円(道着代)／月5千円／トロイ ☎080(3395)3038／4歳～中学生対象

剛柔流空手一友会

毎週金曜18時～20時30分／小松川第二小学校体育館／月2千円／高橋 ☎(3656)4887＝17時以降／5歳以上対象

極真空手 極真館

毎週金曜17時30分～19時30分／新田コミュニティ会館ほか／月5千250円（1家族月1万500円）／山崎 ☎080(1203)2312＝9時～16時／3歳以上対象

軟式野球 六球会

毎週日曜6時～10時／江戸川河川敷ほか／月1千円／唐澤 ☎(3678)0445

バスケットボール

小岩はすのみバスケットクラブ

毎週日曜10時～13時⇒上一色南小学校体育館、土曜10時～13時⇒小岩小学校体育館／月1千円／高橋 ☎(3651)1575＝12時まで／小学生対象

卓球 マッシュルーム

毎週火曜13時30分～16時／松江コミュニティ会館／入会金1千円／若林 ☎(3680)3861＝19時以降／経験者対象

ゴルフクラブ I S会

月1回(土・日曜を除く)／関東近郊／年2千円／会費は実費／池田 ☎(3657)0968

健康体操

健康管理広輪の集いⅡ

月3回火曜19時15分～20時45分／鹿骨区民館／入会金1千円／月3千500円／鈴木 ☎(3670)4432

健康体操 楽しい音楽体操

毎週月曜13時～14時30分⇒北小岩コミュニティ会館、水曜11時～12時30分⇒小岩アーバンプラザ／月3千円／松山 ☎(3657)1511＝18時以降

健康体操

キャッツ&レインボー

毎週水曜10時15分～11時45分

／東部区民館／入会金1千円／月3千500円／高木 ☎(3678)3015／40歳以上の女性対象

健康体操

健康管理あすなろパートⅠ

毎週水曜10時～12時／鹿骨区民館／入会金1千円／月3千500円／佐俣 ☎(3670)0773＝16時以降

中高年ハイキング

マウンテン・クラブ

月2～3回／関東近郊／入会金1千円／6か月1千500円／櫛引 ☎(3616)8925＝18時以降

源泉温泉と軽ハイキング

山湯会

月2回土・日曜(宿泊または日帰り)／関東近郊／入会金2千円／年6千円／田口 ☎090(1707)9288＝16時以降／40歳以上対象

知的街歩き もぞうしクラブ

月1回9時～15時30分／都内各所／1回200円／大矢 ☎(3686)6884

クライミング同好会

月1～2回／関東近郊／月500円／阿部 ☎(3636)5217



着付け・マナー

きものサークル

月3回月曜14時30分～16時30分、18時30分～20時30分／東部区民館／入会金2千円／月2千700円／山中 ☎(3672)6937／18歳以上の女性対象

新舞踊 遊の会

毎週火曜13時～16時／平井コミュニティ会館／入会金1千円／月3千円／伊藤 ☎(3637)3516＝17時以降

社交ダンス 火曜会

毎週火曜14時～16時／小岩アーバンプラザ／入会金1千円／月3千500円／折山 ☎(3658)6465＝18時～20時／経験者対象

社交ダンス サークルK

毎週日曜19時～21時／南小岩コミュニティ会館／入会金1千円／月3千500円／山田 ☎(3670)9342＝19時～21時／経験者対象

社交ダンス

ステップ&ステップ

毎週金曜19時～21時／南小岩コミュニティ会館／入会金1千円／月3千円／小松 ☎090(4940)7256

社交ダンス 友和会

毎週火曜19時～21時30分／北葛西コミュニティ会館／入会金1千円／1回1千円／月500円／井上 ☎(3686)2396＝17時以降

社交ダンス

ソーシャル ムーンリバー

毎週日曜13時30分～15時30分／上一色コミュニティセンター／入会金1千円／月3千円／水野 ☎(3651)8242／初心者対象



フラダンス

レフアフラクラブ

月3回水曜10時～11時／タワーホール船堀／入会金2千円／月3千円／鈴木 ☎(3686)2120＝14時以降

ビーズアクセサリ－M工房

毎月第2・4水曜9時40分～11時45分／北小岩コミュニティ会館／入会金1千円／月3千500円／佐藤 ☎090(2565)6771

料理 木谷会

毎月第2金曜19時～21時／グリーンパレス／入会金1千円／月2千円／前田 ☎(3652)2861

パンフラワー パンの花会

月2回火または金曜13時～16時／グリーンパレス／入会金1千円／月2千円／吉田 ☎(3651)7070

音楽リトミック

プレリュード

月3回木曜10時～10時40分または11時～11時40分／勤労福祉会館／月4千円／米田 ☎080(3385)6581／1歳6か月～3歳のお子さんと保護者対象

育児サークル

ぼぼちゃんくらぶ

月3回水または金曜9時30分～12時30分／小松川さくらホールほか／入会金2千500円／月1千800円／倉部 ☎(3637)2755／8か月～3歳のお子さんと保護者

江戸川区古代史の会

毎月第3水曜18時～21時30分／グリーンパレス／月500円／福田 ☎(3651)5761＝18時～22時

江戸川区楽しい英会話

毎週日曜10時～12時／グリーンパレスほか／入会金1千円／月4千円／今井 ☎(3670)5764＝18時～21時

英会話

エンジョイ・イングリッシュ

毎週金曜10時～11時30分／東部フレンドホール／入会金1千円／月5千円／清水 ☎(3877)1609＝12時～17時

英会話 江戸川E.S.S.

毎週火曜19時～21時／タワーホール船堀／入会金1千円／月3千円／石井 ☎(3687)1516＝10時～19時／高校生相当以上対象

英会話

トラベリング イングリッシュ

毎週土曜13時～15時／グリーンパレス／入会金1千円／月4

千円／小池 ☎(3677)3227

実用英会話

エンジョイ・イングリッシュ

毎週水曜19時30分～21時／コミュニティプラザ之江／1回1千300円／今田 ☎(3636)0524

英語ディスカッション

M.B.A.

毎週火曜10時～12時／東部フレンドホール／1回100円／玉川 ☎080(3477)9899＝10時～17時／英語で日常会話ができる方対象

中国語勉強会

月3回月曜10時～12時／西小岩コミュニティ会館／月3千800円／五十嵐 ☎(3653)6361＝月曜を除く16時30分以降

ニーハオ中国語

毎週土曜19時～20時30分／小松川さくらホール／入会金1千円／月3千円／高橋 ☎(3652)4015

たのしいハングル教室

毎週土曜10時～12時／東小松川2丁目の施設／入会金1千円／月3千円／岡田 ☎(3652)9428

健ちゃん腹話術愛好会

江戸川支部

毎月第4水曜18時30分～20時30分／タワーホール船堀／入会金3千円／6か月1万2千円／嬉 ☎090(7213)8054

書道 宮下書友会

月2回土曜9時30分～12時／東部区民館／入会金1千円／月2千円／篠原 ☎(3670)6977／60歳以上対象

書道 楽書会

毎月第1・3日曜13時～17時／東部区民館／月2千円／田中 ☎(3687)1021＝13時～20時／中学生以上対象

書道 椿会

毎月第2・4木曜13時～15時／勤労福祉会館／入会金1千円／月3千円／島野 ☎(3687)1394＝18時以降

かな書道 いしき会

毎月第1・3月曜13時～15時／篠崎コミュニティホール／入会金1千円／月3千円／鈴木 ☎(3679)4469

油絵 モネの会

毎週木曜10時～12時／共育プラザ南小岩／入会金1千円／月2千500円／久保木 ☎(3678)9231＝19時～21時／女性対象



油絵・水彩画 友美会

毎月第1・3日曜9時30分～15時／鹿骨区民館／年1千円／山野井 ☎(3687)3645

絵手紙 もえぎ

毎月第1・3木曜10時～12時／タワーホール船堀／入会金1

千500円／月2千円／畑中 ☎(3685)3161＝19時～21時

熟年囲碁・将棋 棋々悠々

毎週金曜13時～17時／松島東会館／月500円／年2千円／斎藤 ☎(3652)3609

日本サンセットクラブ

さくら囲碁会

毎週木曜13時～17時／小松川さくらホール／入会金1千円／月600円／中村 ☎090(2322)9192

健康麻将上一色

毎週月曜9時～16時／上一色コミュニティセンター／入会金1千円／月1千500円／三上 ☎090(8586)4012／60歳以上対象

尺八制作 尺八研究会

毎週土曜18時～21時／上一色コミュニティセンター／入会金3千円／月1千円／松澤 ☎(6759)4240

観世流謡曲 富士の会

月2回金曜14時～15時／清新町コミュニティ会館／入会金3千円／月3千円／松澤 ☎(3878)4746

端唄・三味線 ほほえみ会

毎月第1・3・5土曜18時～20時30分／スポーツセンター／月3千円／伊藤 ☎(3689)9886＝19時以降

短歌であそぼ

毎月第3水曜19時～21時／グリーンパレス／入会金500円／月500円／西野 ☎(3671)4138

みずほ俳句会

毎月第3金曜13時～17時／コミュニティプラザ之江／月500円／吉田 ☎(3653)9861＝17時まで

葛西おんちコーラス

毎月第1・3土曜19時～21時／第六葛西小学校／月3千円／山田 ☎(3680)0293

カラオケ にこにこ歌謡会

月3回火曜18時30分～21時30分／一之江コミュニティ会館／入会金2千円／月3千500円／高野 ☎(3656)6652

カラオケ ふれんど教室

月3回月曜13時15分～15時／中央東四会館／入会金1千円／月3千500円／鈴木 ☎(3653)3968

カラオケ 鈴の会

毎月第2・3土曜13時～16時／南葛西会館／月1千円／中山 ☎(3687)9060＝18時以降／50歳以上対象

フリーマーケット開催

リサイクルASOBO会

月1回土または日曜／区内の公園／1回1千円／滝野 ☎080(6656)1056＝11時以降

日時／会場／費用／連絡先＝電話の時間指定／そのほかの順で掲載しています。活動の内容などは、直接、サークルにご確認ください。
 編集係 ☎(5662)0403

印のあるものは直接会場へ（申印のあるものは要申し込み）
 費印のないものは無料

電話のかけ間違いにご注意！

掲載されている番号をよくご確認のうえ、おかけください。

凡例
日
時
（
日
程
）

時
間

場
所

内
容

人
定
員
（
対
象
）

費
用

師
講
師

出
演

持
ち
物

主
催

共
催

後
援

協
力

申
込
書

問
合
わ
せ

HP
ホ
ー
ム
ペ
ー
ジ

健康大好き

健康推進課
☎(5661)2462
健康サービス課
☎(5661)2466
保健予防課
☎(5661)2464

生活衛生課
（食品・環境衛生関係）
☎(3658)3177

健康サポートセンター

中 央 ☎(5661)2467
小 岩 ☎(3658)3171
東 部 ☎(3678)6441
清新町 ☎(3878)1221
葛 西 ☎(3688)0154
鹿 骨 ☎(3678)8711
小松川 ☎(3683)5531
な ぎ さ ☎(5675)2515

◎特に記載のない場合、費用は無料です。

おくすりホットライン・相談窓口

薬に関する質問や相談に、専用電話と相談窓口をご利用ください。

●おくすりホットライン（フリーダイヤル）
☎(0120)093490

☎ 月～土曜10時～16時（祝休日を除く）
※携帯・公衆電話からはご利用になれません。

●おくすり相談窓口（予約制）

☎ 月～金曜10時～12時・13時～16時（祝休日を除く）

《場 所》江戸川区薬剤師会管理センター（中央1～3～13～3階）☎(0120)093490

がん検診

種 類・対 象	受 診 方 法 ・ 会 場
胃がん[X線] 治療中・妊娠中（可能性含む）の方を除く	30歳以上 電話で予約し、江戸川区医師会医療検査センター（タワーホール船堀6階）へ 予約電話☎(5676)8818 予約受付時間（祝休日を除く） 月～土曜8時45分～17時
乳がん[超音波][触診] 授乳中・妊娠中（可能性含む）の方を除く	20歳以上 診療日・診療時間内に区内指定産婦人科（区ホームページなどでご確認ください）へ
子宮(頸)がん[細胞診] 体がんは医師が必要と認めた方に実施	40歳以上 ▷保健所・健康サポートセンター⇨月～金曜 ▷江戸川区医師会医療検査センター⇨月～土曜 ▷区内指定医療機関⇨診療日
大腸がん[便潜血反応] 各会場で検便の容器を受け取り、採便後、提出してください	直接、江戸川区医師会医療検査センターへ 月～土曜 { 9時～11時 13時～15時
肺がん[X線][喀痰細胞診] 妊娠中（可能性含む）の方を除く	
前立腺がん[血液検査] 4月～22年3月に60・65・70歳になる方	

◎年1回受診できます（子宮がんは2年に1回）。受診日は祝休日を除く。結果通知は1か月以内に郵送します。

問 健康推進課推進係☎(5661)2462

こころの健康相談

専門医が個別に相談に応じます。最寄りの健康サポートセンターへ電話でお申し込みください。



申込先・会場		日 程		時 間
		4 月	5 月	
健康サポートセンター	中 央	8 日(水)	13 日(水)	9 時から
		——	26 日(火)	13 時 30 分 から
		23 日(木)	——	14 時から
	小 岩	9 日(木)	——	13 時 30 分 から
		——	8 日(金)	14 時から
		22 日(水)	27 日(水)	9 時から
	東 部	9 日(木)	14 日(木)	9 時 30 分 から
		24 日(金)	——	14 時から
	清 新 町	3 日(金)	1 日(金)	14 時から
	葛 西	21 日(火)	19 日(火)	13 時 30 分 から
		30 日(木)	28 日(木)	9 時 30 分 から
	鹿 骨	——	13 日(水)	13 時 30 分 から
		20 日(月)	25 日(月)	14 時から
	小 松 川	8 日(水)	20 日(水)	13 時 30 分 から
		22 日(水)	——	14 時から
	な ぎ さ	8 日(水)	13 日(水) 27 日(水)	14 時から

医学メモ

高次脳機能障害

脳卒中などの病気や交通事故などで脳の一部が損傷を受けたとき、身体のみや視聴覚の障害とは別に、言語・記憶・注意・思考・行為などの、脳の高度で複雑な機能に障害が起きる場合があります。このような障害を高次脳機能障害といいます。

主な症状には、失語症（話そうとしても言葉が出てこない、話を理解できない）、記憶障害（比較的古い記憶は保たれているのに、新しいことが覚えられない）、注意障害（気が散りやすい、同時に2つ以上のことに気を配れない）、遂行機能障害（計画を立てられない、間違えたとき修正や変更ができない）などのほか、感情や行動の抑制が利かなくなるなどの精神・心理的症状があります。これらの症状は重複していることが多く、症状の重なり方によって一人ひとり障害の状態は異なっています。また、症状は慣れた環境や作業においては軽減し、疲れが

自立支援セミナー「外出リハビリ教室」

☎ 5月12日～7月28日の毎週火曜9時30分～11時（全12回）

☎ 歩行や階段昇降のコツ、乗り物利用体験

☎ 区内在住の概ね75歳までの方で、身体に障害があるために外出が困難な方

費 1回200円

場 所 4月2日(木)9時から電話で、中央健康サポートセンター☎(5661)2468

※受け付け後に面接を実施します。

物忘れ相談

物忘れが気になる方のご相談に専門医が応じます。各会場へ電話でお申し込みください。

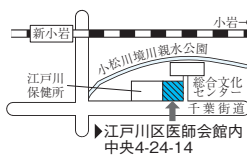
申込先・会場		日程（4月）	時 間
健康サポートセンター	清 新 町	3 日(金)	14 時から
	小 松 川	8 日(木)	13 時 30 分 から
	な ぎ さ	8 日(水)	14 時から
	東 部	9 日(木)	9 時 30 分 から
	小 岩	9 日(木)	13 時 30 分 から
	鹿 骨	20 日(月)	14 時から
	葛 西	30 日(木)	9 時 30 分 から

休日急病診療

- 診療時間⇨9時～17時（急病のみ受け付け。往診は不可）
- 外科は救急病院（「平成20・21年度くらしの便利帳」182ページ参照）をご利用ください。
- 当番医（変更になる場合もあります）、医療機関の案内は下記のところで行っています。聴覚に障害のある方はファクシミリをご利用ください。
- ▷テレホンセンター＝日曜・祝休日9時～17時
☎(3651)5270／FAX(3654)4902
- ▷東京消防庁救急相談センター＝24時間
・携帯電話・PHS・プッシュ回線⇨☎＃7119
・ダイヤル回線⇨☎(3212)2323
- ▷東京都保健医療情報センター「ひまわり」＝24時間
☎(5272)0303／FAX(5285)8080

江戸川区医師会休日・夜間急病診療所

- 診療科目⇨小児科・内科
- 診療時間⇨①日曜・祝休日9時～17時／②毎日21時～翌朝6時
- 問い合わせ⇨①☎(3655)5151／②☎(3651)5270



休日急病当番医

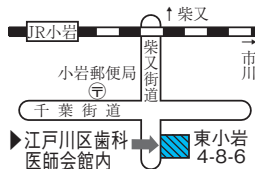
4月5日

内・小	木田医院	一之江7-34-5	☎(3651)3214
	つちだクリニック	江戸川1-1	☎(0120)950214
	葛西内科クリニック	東葛西5-1-4	☎(3687)5755
	岡戸医院	南小岩6-20-5	☎(3657)1004
	仁愛小児科医院	鹿骨3-7-12	☎(3698)2266
眼	玉城眼科	東小岩6-8-14	☎(5693)4880
耳鼻	山崎耳鼻咽喉科	北小岩6-9-6	☎(3658)0636

休日歯科応急診療

4月5日

- 診療時間⇨9時～17時
- 休日専用電話☎(3672)
- 8215に予約のうえ、16時30分までにお越しください。



休日応急当番接（整）骨院

●施術時間⇨9時～17時

4月5日

葛西橋整骨院 西葛西1-11-6 ☎(3680)6825
南條接骨院 北小岩4-36-11 ☎(3673)7047

◎受診の際は必ず健康保険証などを持参してください。

神経難病相談

☎ 5月7日(木)13時30分～15時

☎ 専門医による診察・療養相談

☎ パーキンソン病・進行性筋萎縮症などの神経難病やその疑い（しびれ、麻痺、歩行・言語障害など）のある方5人程度（申込順）

場 所 4月2日(木)～8日(水)9時～17時（土・日曜を除く）に電話で、江戸川区医師会☎(3652)3166

こころの健康ホットライン☎(5661)2525

こころが疲れたと感じたら… 気軽にご相談を。
☎ 月～金曜9時～12時・13時～16時 ※祝休日を除く。



広報

えどがわ

2009年
平成21年

4/1

認知症ホットライン

☎(3652)2300

物忘れが気になる方、認知症の方を介
護するご家族の方など、気軽にご相談を。
☎ 月～土曜 9時～18時

8

■発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ <http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>

厳しい経営環境におかれた中小企業を応援！

特別借換融資の受け付けを 9月30日(水)まで延長します

急速な景気の悪化に対し、区は昨年11月から「特別借換融資制度」を設け、事業者のみさんの返済負担の軽減を図っています。3月までのあっせんは1,200件・100億円を超えました。今後も、厳しい状況が続くと思われることから、受け付け期間を延長し、引き続き資金繰りを支援していきます。

申込要件 次の要件をすべて満たす中小企業⇒①区のアっせん融資制度を利用して、借り換えによって返済負担が軽減できる／②区内に1年以上住所を有し、同一事業を引き続き1年以上営んでいる／③税を完納している／④信用保証協会の保証対象業種である／⑤業種に必要な許認可などを受けている

資金使途 借換資金（運転資金の追加可能）

融資限度額 借換債務額+500万円までの運転資金（合計1,250万円まで）

借換対象債務 区のアっせん融資（都の融資との一本化も可能）

返済期間 最長10年（据置期間なし）

本人負担利子 年1.5%（超過額は区が利子補給）

信用保証料 区が全額助成（繰上償還による返戻分は区へ返還）

受け付け期間 9月30日(水)まで

受け付け場所 産業振興課中小企業相談室（区役所東棟1階）

◎借り換えは、借り入れ先金融機関の同意が必要です。まずは金融機関へご相談ください。

☎ 産業振興課相談係 ☎(5662)0538

区役所区民課 葛西事務所

（引越しなどの
諸手続きに…）**臨時窓口開設！**
4月5日(日) 9時～17時

引越しの多いこの時期、仕事の都合などで平日に手続きができない方のために、臨時窓口を開設し、住所異動に伴う手続きなどを受け付けます。

受け付け業務 転入・転出・転居の届け出（外国籍の方を含む）／住民票の写し・戸籍関係証明書（現在戸籍の謄抄本）の交付／印鑑登録の申請、印鑑登録証明書の交付／住民基本台帳カードの申請・交付／証明書自動交付機利用登録／外国人登録（登録カード作成は区役所区民課のみ）／国民健康保険・国民年金・子ども医療費助成などの手続き ほか

受け付けできない業務 ①国やほかの区市町村への連絡・確認を必要とする業務⇒付記転入（住民基本台帳カードを用いた転入届）、公的個人認証サービス全般、ほかの区市町村の住民票の交付／②戸籍関係証明書のうち、除籍謄抄本・改製原戸籍の証明交付／③区民課・葛西事務所以外で申請した印鑑登録証の交付 ほか

※届け出内容によっては、手続きが完了しなかったり、受け付けができない場合もありますので、事前にお問い合わせください。

☎ 区民課戸籍住民係 ☎(5662)0591／区民課外国人登録係 ☎(5662)1642／葛西事務所戸籍住民係 ☎(3688)0437

バリアフリーマップ の改訂版が完成！

区では、誰もが安心して生活できるよう、まちのバリアフリー化を推進しています。その一環として、障害のある方がお出かけの際に役立つ地図「バリアフリーマップ」を発行しています。このたび、改訂版が完成しました。公共施設のほか、自主的にバリアフリー整備を進めているお店や施設なども紹介しています。ぜひ、ご活用ください。

☎ 都市計画課調整係 ☎(5662)6368



2次元コード(※)

配付時期 4月6日(月)から

配付場所 都市計画課調整係（区役所第三庁舎7番）、障害者福祉課庶務係（区役所2階5番）、各事務所・健康サポートセンター

バリアフリーマップは区ホームページでもご覧いただけます。

☎ http://www.city.edogawa.tokyo.jp/16_barri/index.html

さらに使いやすくなりました！

掲載しているお店・施設の現地調査、掲載内容の検討などを、実際にバリアフリーマップを使っている障害者団体と協働して行いました。

マップの特長

- ①駅周辺を散策しやすいよう、駅周辺案内図の掲載範囲を拡大しています。
 - ②掲載しているお店・施設が探しやすいよう、写真を数多く掲載しています。
 - ③視覚障害のある方でも内容が分かるよう、各ページに2次元コード(※)を付け、音声でも情報を聞けるようにしています。
- ※2次元コードとは、専用の読み取り機械に入れると情報を音声で伝えるものです。

◎バリアフリーマップに掲載されているお店は、右のステッカー（ピンク色）が目印です。



「広報えどがわ」は新聞折り込みでお届けしています。そのほか区の主な施設、駅広報スタンド、ファミリーマート、サンクス、デイリーヤマザキ、ローソン（一部）、ヤマイチにも置いてあります。